

Niamatlahcuilol in teotlatitlantli Pablo tlen
oquimihcuilulih in tlaniltocanih

Filipenses

**Pablo quintlahpaloua
in tlaniltocanih tlen
chanchiuah Filipos**

1 Neh Pablo, iuan Timoteo, titiquitcauan Jesucristo. It-namechonihcuiluliah nin amatl nochtin naquin namonchanchiuah Filipos, naquin namonpouih iaxcatzitzin Dios ica tlen Cristo Jesús ocomochiulihtzinoh, uan sannoiuqui itquintlahcuiluliah namotepixcauan uan naquin icpiah in tiquitl de tlamatlanih.

2In Totahtzin Dios uan toTecotzin Jesucristo manamechonpialican tetlasohitalistli, uan ninseuilitzin mai namouantzín.

**Pablo motlatlautia inauactzinco
Dios inpampa in tlaniltocanih**

3Nochipa ihcuac innamechonilnamiqui inmotlasohcamati inauactzinco Dios.

4Uan nochipa ihcuac inmotlatlautilia Dios namopampa, inchiua ica paquilistli,

5nic namontiquitih uan namontlamatlanih nouan itich in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli, desde ihcuac onamontlaniltocaqueh hasta axan.

6Inyecmati nin, Yehuatzin naquin ocpeualtih nin cuali tiquitl namotichtzin, ohcon icchiutas hasta mahsic ictlamiyecos itich necah tonal ihcuac Jesucristo ualmouicatzinos.

7Icnamiqui ohcon mantlahto ica namehuantzitzin, nic simi innamechontlasohtla, uan masqui mantzacuto noso manpaleuihto uan mantematiltihto in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli, nochtin namehuantzitzin nouan namoncateh, uan nouan namonteuatih itich nochi nitlateochiualis Dios.

8Dios comomachitia quen simi innamechontlasohtla namonochtintzitzin, ica nimouistictetlasoh-tlalitzin Cristo Jesús.

9Yeh nin intlahtlani ihcuac inmonochilia Dios: ocachi uan ocachi mamiquiya namotetlasohtlalis,

uan namotlaixmatilis uan namo-ahsicamatilis itich nochi,

¹⁰uan ohcon ixconmatican ixconpihpinacan nochipa tlen yec. Uan ohcon namoninimilis mai chipauac, uan amo mai itlah tlen manamechonixteneuilican itich necah tonal ihcuac Cristo ualmouicas.

¹¹Uan intlahtlani ixconpiacan mic yecchialistli ica nitematlanilitzin Jesucristo, uan ohcon ica nochi non Dios macsili uehcapantlalilis uan tetlacachualis.

Pablo niyolilis yen Cristo

¹²Nocniuan tlaniltocanih, iniqui ixconmatican, tlamilauca ica nochi nin tlen nopan mochiutoc yehyeh ica ocachi yomoxinih in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli.

¹³Pues nochtin soldados naquin caltlachiah itich in palacio, uan nochtin nocsiquin, icmatih nic intzacutoc nic intlanonotza de Cristo.

¹⁴Uan miqueh tocnian tlaniltocanih, nic quitah intzacutoc, sannoiuqui moyoleuah inauactzinco in toTecotzin uan ocachi mixeuiah ictematiltihtinimih in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli, uan acmo icchiuah ica mohcayotl.

¹⁵Yeh milauac, siquin ictematiltiah de Cristo nic nechnixicolitah uan nic icniquih nechpahpanauisqueh. Pero ocsiquin ictematiltiah de Cristo ica se chipauac tlaniquilistli.

¹⁶Yehuan ictematiltiah nic icpiah tetlasohtlalis, uan nic icmatih Dios onechtlalih nican manpaleui in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli.^a

¹⁷Pero nocsiquin ictematiltiah de Cristo nic icniquih nechpahpanauisqueh, uan amo ictematiltiah ica chipauac intlaniquilis, san icniquih ocachi manmotiquipachonican campa intzacutoc.

¹⁸Amo icchiuilia ohcon macchiuacan, mayeh tla tlanonotzah ica cuali intlaniquilis noso amo, tlen cuali yeh nic ictematiltiah nitoocaatzin Cristo, uan yeh non ica inpaqui.

Uan ocachi oc inpaquis.

¹⁹Pues inmatoc nic ica namotlatlutilis uan ica nitematlanilis niEspíritu in Jesucristo, ica nochi non neh inquisas de temac.

²⁰Simi inchia uan inmoyolchicaua Dios amo iccauas manmopinauti, tla yeh inchia intlahtos ica mic yolchicualistli teixpan, uan ohcon axan sannoiuqui quemeh nochipa notich mamonexti niuehcapantlalilis in Cristo, non tla nechcauah inyoltoc noso amo.

²¹Pues tla neh inyoltos, ica noyolilis inuehcapantlalihtos Cristo, uan tla inmiqui intlatlantiu.

²²Pero tla ica noyolilis itich nin tlatlicpac ocachi uilis oc intemactihtos mic tlatiyotl itich nitiquiu in toTecotzin, tla ohcon amo inmati tlenoh inpihpinas.

²³Non ome nechyoltlanah. Ontlasohtlasquia inmiquis uan ohcon

^a Siquin tlahcuilolten icpiah in versículo 17 uan versículo 16 cuipqueh.

nias inauactzinco Cristo, tlamilauca yeh non tlen ocachi cuali oisquia.

²⁴Pero tla inyoluia tlenoh ocachi namechonmatlanis namehuanztzitzin, ocachi cuali oc manyolto itich nin tlalticpac.

²⁵Uan nic inmati yehua tlen ocachi namechonmatlanis namehuanztzitzin, yec inmati nic oc inmocauas iuan nochtin namehuanztzitzin, uan ohcon innamechonmatlanis xonyolican uan xonpaquican itich namotlaniltoquilis.

²⁶Uan ohcon ihcuac innamechon-tatiu, momiquiltis namoyolpaquilis inauac Cristo Jesús nic ocsipa ompa nisqui namouantzín.

²⁷Tlen quemah innamechon-tlatlautia, nin: xonchanchiuacan quemeh icnamiqui chanchiuasqueh naquin icniltocah in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli tlen ictematiltia de Cristo. Non, tla uilis innamechonitatu nozo tla amo, inniqui incaquis namoncateh yec san se, uan sansican namonmochicauah itich in tlaniltoquilistli tlen nanconpiah inauac in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli.

²⁸Uan amo manamechontlamoh-tilican tlen namechonixnamiquih. Tla amo nanquimonmocauiliah manamechonmohmohtican, ica non nanconnexisqueh nic yehuan yaueh itich in poliuilis uan namehuanztzitzin namonyaueh itich in temaquixtilis; uan nochi non ualeua inauac Dios.

²⁹Pues Cristo amo san namechonmactia in paquilis de namotlanil-

tocasqueh inauac, tla yeh noiuqui namechonmactia in paquilis xon-tlahyouican ipampa Yehuatzin.

³⁰Pues namontlahyouihtoqueh san-noiuqui quemeh onanconataqueh achtoh neh ontlahyouih, uan quen axan nanconcaquih oc intlahyouia.

Cristo omotlalpanchíu uan Dios oconuehcapantlalíh

2 Ica non, tla Cristo namechon-yoleua, tla nitetlasohtlalis namechonmactia yolseuilistli itich namoyolo, tla namonsetitoqueh iuan in Espíritu, uan tla nanconixmatih in tlen milauac tetlasohtlalistli uan in teicnoitalistli,

²tla ohcon, ixconchiuacan mah-sic manpaqui: san se tlayoluilistli ixconpiacan, xonmosepantlasohtlacan, san se xonican, uan ixconpiacan san se tlaniquilistli.

³Amo itlah ixconchiuacan ica nixicolyotl, nozo yeh nic nancon-niquih nanmouehcapantlalisqueh. Yehyeh tla itlah nanconchiuasqueh, ixconchiuacan ica icnotecalis uan ixquimonitacan nocsiquin ocachi tlayacantoqueh uan amo namehuanztzín.

⁴Amacah mactemo tlen san inohmah ica momatlanis, yehyeh mactemo noiuqui tlen quinmatlanis nocsiquin.

⁵Ixconpiacan non tlayoluilistli ohcon quemeh Cristo Jesús oquix-pix.

⁶Yehuatzin Cristo, masqui san-noiuqui Dios, amo omotlachica-uilih nic yeh sannoiuqui Dios uan ohcon omonextih,

⁷yehyeh ocsicantlalih in uehcapantlalilis tlen opouia itich, uan omochiutzinoh sannoiuqui quemeh se tetlaqueual uan ones quemeh se tlalticpactlacatl.

⁸Uan ihcuac yomochiutzinoh tlalticpactlacatl Yehuatzin omotlalpanchiu, nic ica nitlatlacamatilis oyah itich in miquilis, uan amo san tleyasa miquilis, tlamo yeh se miquilis itich se cruz.

⁹Ica non Dios mahsic oconuehcapantlalih ipan nochi tlen cah, uan ocmactih se tooaatl tlen oachi tlapanauhtoc impan nochtin,

¹⁰para inauac non uehcapan tooaatl de Jesús, mamotlancuaquitzacan nochtin tlen cateh iluicac, tlalticpac, uan itlampa in tlali,

¹¹uan nochtin ica nintlahtol mac-teixpantican Jesucristo yehua Teteco, uan ohcon maconsili uehcapantlalilistli in toTahtzin Dios.

**In tlaniltocanih pouih tlanestli
itich in tlalticpactli**

¹²Ica non, notlasohicniuan, ohcon quemeh nochipa namontlatlacamatih ihcuac nicha namouantzín, axan ocachi xontlatlacamatican ihcuac nicha uehca. Ica tlamouilil inauactzinco in toTahtzin Dios xonmochicauacan mamahxiti namotemaquixtilis.

¹³Pues yen Dios naquin icchiua ixconniquican uan naquin icchiua ixconchiuacan tlen Yehuatzin ipaquilitzin.

¹⁴Nochi tlen nanconchiuah, amo ixconchiuacan ica yolmohsiuilstli, uan amo xontlanananquilian.

¹⁵Uan ohcon amo isqui itlah tlen namechonixteneuilisqueh, uan namonisqueh namonyolchipauaqueh, iconeuan in toTahtzin Dios, naquin amo icpiah itlah tlen quinnextihtoc soquiyohqueh tlatzalan den tlalticpactlacameh amo cualimeh uan yolpitzotiqueh. Tlatzalan de yehuan namehuantzitzin namontlanesten ohcon quemeh in tlanesten den iluicac itich in tlayouilotl,

¹⁶namontlanesten nic nanquimonmatiltiah in tlahtol tlen cualica yolilistli. Ohcon ihcuac ualmo-uicas Cristo neh uilis inmosinis ica namehuantzitzin, pues iniquitas nic amo sannencah onmotiquitiltih, dion sannencah notiquiu.

¹⁷Uan masqui manechmictican uan noeso maxauani ipampa namotlaniltoquilis tlen ica namonmotemactiah inauac Dios quemeh se tlatemactil, neh inpaqui, uan tlailiuis inpaqui namouan.^b

¹⁸Uan ohcon xonpaquican, uan tlailiuis noiuqui xonpaquican nouan.

**In Pablo quinuehcapantlalia
in Timoteo uan in Epafrodito**

¹⁹Inchia inauac in toTeczotzin Jesús uilis niman intitlanis in Timoteo manamechonmatih, ohcon ihcuac ualmocuiipas noiuqui

^b Pablo icmonihniuiltia in vino tlen ictequiliah se tlahpialtlatemactil, ohcon quemeh ihcuiliutoc itich Nm. 15:5-13.

inmoyolchicauas ihcuac inmatis quemih namoncateh.

²⁰ Amacah ocse inpia quemeh yeh, naquin macpia notlayoluilis uan ohcon simi ica nochi niyolo mamotiquipacho namopampa,

²¹ pues nochtin ictemouah san tlen inohmah quinmatlani yehuan, uan amo ictemouah tlen ipaquilitzin Jesucristo.

²² Pero namehuantzitzin ya nancnmatih quen chipaucaninimi in Timoteo, uan quen nouan yotiquit ohcon quemeh se conetl inauac nipapan, nouan yocematiltihtinin in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli.

²³ Ica non inyoluia innamechontitlanilis san quen manmati tlenoh nican mochiuas nouan.

²⁴ Uan inmoyolchicaua inauactzinco in toTecotzin neh noiuqui amo uehcaua innamechonitatu.

²⁵ Pero noiuqui onquitac omonic innamechontitlanilis in tocnui itich in tlaniltoquilis Epafrodito, naquin onannechoualtitlaniliqueh namehuantzitzin manechmatlaniqui itich tlen nechpoloua, uan naquin sansican yeh uan neh ittiquitiliah in toTecotzin uan itquixnamiquih in amocuali.

²⁶ Yeh simi ocniquia namechonitas nochtin namehuantzitzin, uan tlailliuis otlaocox nic oquimat onancnmatqueh omococouaya.

²⁷ Yeh milauac omococouaya, uan yotlanauca, masqui ohcon Dios oquicnomat; uan amo san yen yeh, tla yeh neh noiuqui onechicnomat, uan ohcon oquichiu acmo mamomiquilti ocachi notlaocol.

²⁸ Ica non, sa inchixtoc innamechontitlanilis, ohcon ihcuac nanconitasqueh ocsipa, xonpaquican, uan neh maxiliui notlaocol.

²⁹ Ixconsilican ica mic paquilitli quemeh icnamiqui inauac in toTecotzin. Uan simi ixquimonyequitacan naquin ninchiualis quemeh yeh,

³⁰ pues yocatca itenco in miquilitli ipampa nitiquitzin Cristo. Uan amo ocyolcoco icpolos niyolilis ihcuac namopampa onechmatlanico.

San itich Cristo intlalia notlachialis

3 Tlen ocsiqui inniqui innamechoniluis, nocnuian, xonpaquican inauactzinco in toTecotzin. Tlen yonnamechonihcuiluilihca, amo se nimohsiuil ocsipa innamechonihcuiluilis, pues non namechonchicaua.

² Cualitlonmotlachialican den tlen quemeh itzcuimeh, de necateh tlen amo cuali axtinimih, naquin tejudiohnescayotiquih.

³ Ixconmatican, naquin milauac itpiah in nescayotl tlen icnextia itpouih inauac Dios, yeh yen tehuau, naquin ittillacachiuah Dios ohcon quen niEspíritu techonmachtia, uan itmosiniah ica tlen Cristo Jesús ocmochiuihtzinoh topampa uan amo itich tlen in tlatlactlacatl ipal tlachia.

⁴ Tla ittlahtouah ica tlen in tlatlactlacatl ipal tlachia, neh inpia mic. Tla acah icyoluia icpia itlah tlen ipal uilis tlachias itich nin tlatlactlactli, neh ocachi,

⁵pues onechjudiohnescayotihqueh oualchicueyitic ihcuac onines; neh inualeuani inauac Israel, inualeua inauac Benjamín, neh intlapanauihtoc hebreo, nic notahuan hebreos; noiqui inpoui inuan fariseos, tlen ocachi chicauac mocalahuah itich in tlanauatil judío.

⁶Ica mic nichualis onchiuaya tlen onyoluaya itlaniquilitzin Dios, hasta onicnic inquinyacatlamis in tlaniltocanih inauac Cristo. Uan itich in tlanauatil amacah uilis nechixteneuilis amo ontlacamat.

⁷Masqui ohcon, nochi tlen simi ipal ontlachiaya, axan inquita inauactzinco Cristo acmo tlen ipatiu.

⁸Uan tlamilauca, ica non intoua: nochi non dion tlen amo ipatiu inauac nin tlen tlailiuis uehca icpanauia: ¡onmixmatilih noTecotzin Cristo Jesús! Uan nic onquixmat Yehuatzin, nochi yonsicantlilih tlen ipal ontlachiaya, uan inquita quemeh tlahsol, nic inniqui inmochiuas sanse iuan Cristo,

⁹uan ohcon insetitos inauactzinco. Acmo inmoyolchicaua itich nonohmah noyecchialis nic ontlacamat in tlanauatil, tla yeh inmoyolchicautoc axan Dios nechsilia ya inchipauac nic intlaniltoca inauactzinco Cristo. Non yehua in chipaualistli tlen Dios techmactia ica in totlaniltoquilis.

¹⁰Tlen achtoh ipal ontlachiaya onicau nic inniqui inquixmatis Cristo, uan nic inniqui inquixmatis ocachi non chicaualistli tlen ica Dios ocyancuicayolith, uan nic

inniqui inteuantis itich in tlahy-uilistli de Yehuatzin, uan ohcon intlapanos itich miqulistli quemeh Yehuatzin,

¹¹uan ohcon inchia inyancuicayolis ihcuac Dios quinyancuicayolitis in miquemeh.

Inmochicaua nioh tlaixpan

¹²Amo ictosniqui yonuiclic yonahsic campa inniqui nahsis, dion ictosniqui ya inmahsic inchipauac, yehyeh inmochicaua nioh tlaixpan, nic inniqui incahsitiu in mahsic chipaualis tlen Cristo ica non onechahsic.

¹³Nocniuantzitzin, neh amo innamechonahsicamatiltihtoc yonahsic in mahsic chipaualis. Tlen quemah, yeh nin inchiua: inquilcaua tlen yopanoc uan inmochicaua incahsitiu tlen cah tlaixpan.

¹⁴Quemeh naquin tzicuini, amo inmonactia nioh tlaixpan, nic inniqui incahsitiu tlen Dios ica onechnotz, uan ohcon intlatlanis uan insilis in tetlaocolil tlen Dios nechmactis ica Yehuatzin Cristo Jesús.

¹⁵Ica non, nochtin naquin mahsic yotmoscaltihqueh itich in tlaniltoquilis moniqui ohcon matlayoluican; uan tla itich itlahatlen octlamantli namontlayoluiah, Dios namechonyeccahsicamatiltis noiqui non.

¹⁶Tlen quemah, hasta campa ya tahsitiueh itich in tlaniltoquilis, yeh non matnextican itich in toyolilis.

¹⁷Nocniuan, namonochtintzitzin ixconniuilican nochiualis, uan

xontlachiacan itich naquin nini-mih quemeh nantechonitah itnini-mih tehuan.

¹⁸Pues cateh miqueh de tlen yon-namechonnehmactih micpa, uan axan ocsipa innamechoniluia uan hasta inchoca: yehuan quixnami-quih in temaquixtilistli tlen Cristo otechmactih ica nimiquilis itich in cruz.

¹⁹Yehuan quinchia in poliuiulistli, nic in tlaniquilis de nintlalnacayo yehua poui indios. Tlen ica mo-ueyiniquih, yeh non ica icnamiqui pinauasqueh, uan nintlayoluilis catqui san itich tlen cah itich nin tlatlicpac.

²⁰Pero tehuan itpouih iluicac, de campa noiuqui itchiah in toTema-quixtihcatzin, in toTecotzin Jesu-cristo.

²¹Yehuatzin icpatlas nin totlalnacayo tlen ihtlacau, mai ameh ohcon quemeh Yehuatzin mouis-ticatzintli. Ohcon comochiulis ica nichicaualitzin tlen ica tlanauatia ipan nochi tlen cah.

Konsetitocan uan xonyolpaquican inauac in toTecotzin

4 Ica non, nocnluan tlasoh-ten, naquin simi inniqui innamechonitas, naquin nannech-onmactiah paquilis uan naquin namonpouih quemeh nocorona, notlasohicnluan, ohcon quen namonyequihcatoqueh itich in tlaniltoquilis inauactzinco in toTecotzin, ohcon xonican.

²Inquintlatlautia in Evodia uan Síntique mamosepanyecuicacan

quemeh icnimeh inauactzinco in toTecotzin.

³Uan touatzin, notematlancau naquin inauac inmoyolchicaua, inmitzontlatlautia ixquimomatlaninqueh siuatzitzin acmo mamix-namiquican. Pues yehuan nouan otiquitqueh chicauac, octematiltayah in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli, inuan Clemente uan nocsiquin tlen tiquitih nouan, naquin nintoocaa ihcuiliutoc itich in amatl campa ihcuiliutoqueh naquin icpiah yolilistli tlen ica in sintitl nochipa.

⁴¡Nochipa tlailiuis xonpaquican inauactzinco in toTecotzin! Ocsipa innamechoniluia: ¡Tlailiuis xonpaquican!

⁵Nochtin in tocnluan manamechonixmatican quen cualmeh namoncocone. ¡In toTecotzin ya ualmouicas!

⁶Amo ixconcauacan itlah manamechonyoltiquipacho, yehyeh nochipa ixconixpantilican Dios nochi, ixcomonochilican, ixcontlatlautican, ica tetlasohcamatilis inauactzinco.

⁷Uan niseuilitzin Dios tlen in tlatlactlacatl ayic uilis cahsica-matis, uitz itich namoyolo uan namotlalnamic uan quinpias ica yec inauactzinco Cristo Jesús.

Tlen moniqui tlacuitos itich in totlayoluil

⁸Nocnluanantzitzin, tlen ocsiqui inniqui innamechoniluis, yehyeh nin: Nochi tlen nanconitah milauac, tlen icnamiqui sectlepanitas,

tlen yec, tlen chipauac inauac Dios, tlen secuilita, tlen iccualitah, tlen mahsic yec, tlen icnamiqui secuehcapanlalis, yeh non matlacuito itich namotlayoluil.

⁹In tlamachtistli tlen onanconsalohqueh uan tlen onanconsilihqueh ica neh, nochi tlen onanconcaqueh uan tlen onanconitaqueh notich, yeh non ixconchiuacan; uan Dios naquin contemactia seulistli namouantzin metztias.

**Pablo motlasohcamati
innauac in Filipenses**

¹⁰Tlailiuis inpaqui inauac in toTecotzin nic ocsipa yonamonepequeh nannechonilnamiquih. Tlamilauca yeh onanannechonilnamictoyah, pero amo onanconahsitoyah quenih uilis nannechonmatlanisqueh.

¹¹Amo intoua non nic nechpoloua. Pues yontlasaloh inactos, mayeh ihcuac inpia noso mayeh ihcuac amo.

¹²Inmati inchanchiuas mayeh ihcuac mic inpia uan mayeh ihcuac amo. Itich nochi yontlasaloh quenih inchanchiuas mayeh ihcuac inpia tlen ica nixuis, uan mayeh ihcuac inpanoua mayantli, ihcuac intentoc mic tlenso noso ihcuac tlasohti.

¹³¡Inauactzinco Cristo nochi inuili, nic Yehuatzin nechonmactia chicaluailistli!

¹⁴Masqui ohcon, cuali onanconchiuqueh nic nannechonmatlanih axan itich notlapanolis.

¹⁵Uan namehuantzitzin namonfilipenses nanconmatoqueh, ihcuac onipeu innamechonmatiltia in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli, uan ihcuac onualquis oncan Macedonia, ocsiquin tlaniltocanih amo onechylchicauqueh ica tomin, san yen namehuantzitzin.

¹⁶Uan masqui yoncatca itich in altipetl Tesalónica namehuantzitzin onancontitlanqueh tlen ica inmomatlanis itich tlen onechpolouaya, uan amo san yen sipa.

¹⁷Amo ohcon intoua nic inniqui ocachi ixnechontlaocolican, tla yeh intemoua ocachi mamomiquiltihti in cuali chiuailistli tlen nanconnichicohtiueh inauac Dios.

¹⁸Imac Epafrodito neh onsilih tlen onannechoualtitlanilihqueh. Uan axan ya inpia nochi, acmo tlen nechpoloua, uan inpia yehyeh ocachi uan amo tlen nechpoloua. Tlen onannechoualtitlanilihqueh quemeh se tlatemactil ahuiyac, tlen Dios comosililia uan comopactilia.

¹⁹NoTecotzin Dios, ica nochi tlen mic Yehuatzin comopialihtzinoua, inauactzinco Cristo Jesús namechonmactis nochi tlen namechonpoloua.

²⁰In Dios naquin poui toTahtzin macmosilili in uehcapanlalistli ica in sintitl nochipa. Amén.

**Pablo monauatia innauac
in tlaniltocanih**

²¹Ixnechimontlahpaluilican nochtin naquin omochiuqueh iaxcatzitzin Dios ica tlen Cristo Jesús ocmochiuilihtzinoh. In tocn-

uan tlaniltocanih naquin cateh
nouan namechontlahpalouah.

²²Nochtin niaxcatzitzin Dios
tlen chanchiuh ic nican noiuqui
namechontlahpalouah, uan ocachi

naquin tiqitih ichan in ueyitiqui-
uahtlayacanqui César.

²³Nitetlasohitalitzin in
toTecotzin Jesucristo mai iuan
nochtin namehuantzitzin. [Amén.]